

怪聲

遊記

記遊匪區 (蔣宋美齡著)

(張沛霖譯)

本篇原文題目為 Fighting Communists in China

蔣介石夫人宋美齡女士所著

載今年二月號 The Forum

有時路徑直穿山而過。既窄且陡。兩旁高山頗有迫行人頭上而下之勢。我因而想到德摩斯屈里的關隘(註：Thermopylae 在希臘東部)。不知是否與此相仿。有時我們沿高原邊上的懸崖驢馳。開車一不小。就會墜下深淵。有幾段公路仍在築造中。陡峻而起。幾如懸壁。一直等到過後。我才覺那次旅行是多麼危險。多麼吃力。事後我的丈夫深感不該教我冒這許多危險。所幸身處危險境的人。每每不如追想時那樣驚悸悚惕。

直不近禍

廉不沾名

柳城家誠

王姓具供張：王以二人與至：德威怒曰：吾在津：制軍以八人與迎我：猶不時：汝乃如是：我與迎我：不得已：假關帝廟與迎焉：既至：盛宴之：成德謂不能下箸：推席而起：王不能堪：村人憤甚：乃共謀刺之：共捕德威：餘匪盡逃：德威叩頭乞饒：衆曰：試其能避刀劍否：共斫之：成血糜焉：餘匪至白溝河：推德威之弟張三：稱三師父：挾至松流鎮：仍立天下第一壇：謂張三神功過德威十倍：聯軍已臨天津：將剿餘匪於諸村：村人共逐張三：餘軍乃四散焉。

入伙証之撤銷難

湖風

棉市警例：凡遷入市區者：必著担保圖章：然後乃得領取入伙證：此例之頒行：蓋始自共匪後：設以爲防範歹類者：此誠縝密之一法：然來居市區之人：多數爲謀業者：恒不易得此保證：尤以僑外者爲難：即或間有一二親故營商：而人心不古：正不易料：阿誰願以操算得來之舖業：爲人担保：故雖以自白無人空巷：執紼者隨儀仗行：歷旬餘

陳佩芬出殯記

(春秋)

鄭日東氏夫人陳維周女公子佩芬逝世：六月七日爲出殯之期：事前籌備盛大典禮：全市僧道尼：儀仗器具：僱用一空：祇生花一項：已耗數千金：花柳一具：值金四百：棺用柳州木：費港幣二千：喪儀之豪如此：湖陳之死：所費紙紮：已耗四千：身後飾終之需：統計在五萬金爲上：其動作豪闊：爲近年來所罕見者：出殯之日：儀仗所經：萬未見者：執紼者隨儀仗行：歷旬餘

印度的嬰孩集團結婚

印度孟買之北一個村鎮上：最近舉行大規模的嬰孩集團結婚：這在近數年中：要算罕見的盛況了：因爲結婚的嬰孩有三百七十四對之多：小夫婦們裸着腳在草地上爬來爬去：他們天真爛漫的眼光中露着笑容：有些年紀實太輕：還抱在手上：他們的父母：依着印度的習慣：遂爲他們定下將來共同生活之人：有些也還不能走路：而當行禮的時候：差不多全是大人替他們回答或接受的：那些年紀比較大的：就非常快樂了：他們對於節目中的唱

統酬見和遊園諸君

仍用前韻 (明心)

重復湖山供眼前：鳥飛兔走易華顛。風雲未會傷寥落：書劍無成亦惘然。意到便須求適意：錢通必更論錢錢。唱予和汝隨人事：曲水流觴不計年。

小疾散步郊外

(明心)

園林俯仰得偷閑：指點雲山縹緲間。會有清涼蘇病骨：却無沈澁洗愁顏。百花飄灑逢疎雨：萬葉爭妍見一斑。壯志直須齊遠鳥：天空海闊任回環。

在那危險存亡之時：我倒也泰然自若：心中只掛兩事：一是關於我們軍隊調動以及佈防的那些文件：二則萬一不測被捕：惟有拿槍自斃：出一死：我寧死而不願遭到落在土匪手中的那班婦女：的劫運：但所幸敵人給擊退了：我們重新安息：(未完)

拳匪首領張德成

琴言

清拳匪之禍：成於匪首張德成：曹福田：皆直督裕祿所奏保也：拳匪餘聞云：德成白溝河人：業操舟往來玉河西河間：時義和拳已傳至靜海縣之獨流鎮：有童數輩：方習拳：德成視之而笑：衆詰之：德成曰：此爲神拳也：衆叩其術：德成忽若睡：呼之不應：俄欠伸起：抽出鐵炮機管數事：云元神出：新從敵中竊來者：敵炮皆廢矣：裕祿深敬之：德成恆出入節署：以耀其威：裕祿表薦諸朝：稱其年力正強：志趣向上：復報戰功：賞頭品頂戴：花翎：黃馬褂：無何：城陷：張匪挾鉅資行：至王家口：索鹽商

李珍大旅店

是旅行之最舒暢家庭招呼是極週至極懇懇的地點與華區接近每晚房租由一元起碼

REGENT HOTEL
160 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

唔要錢

送摩托油一加倫

於七月十號至十七號之星期內。每次售出新樹膠輪壹條。或燭刷樹膠輪一條。本公司將不要錢送頭等摩托油一加倫。

舖在緬街六〇壹號
電話失慶七五四八
司理雷祖流謹白

云埠達權社五折催收

舊月費

啟者：世界不景。經濟困難。個人如是。社會亦然。茲爲減輕個人負擔。充裕社會財政起見。已集議通過。凡欠本社今年正月一號以前之舊月費者。五折催收。惟限於今年拾一月卅號以前繳來乃有效。過期收同十足。特此佈告。祈各遵行。

中華民國廿四年六月吉日

告廣司公件機車由自家國

National Auto Accessories
601 Main St. Sey. 7548

專辦各種中國上等米

▲價錢低廉

上等紅三星標米
上等紅四星標米
上等紅五星標米
上等紅六星標米
上等紅七星標米
上等紅八星標米
上等紅九星標米
上等紅十星標米

歡迎函詢新行情

加拿大發米公司

The Canada Rice Sales Co.
343 Railway St. Vancouver, B. C.

十五粒正寶石

最近辦到
布路華
新款男女手
銀價較前
更平可將舊
銀轉換新銀
中西首飾

Quong Chin Co.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廿四元七毛五

云埠廣珍金舖啓

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

Kwong Yee Lung Co.

135 Pender St. E.
Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

生油

大宗
熟米
雜貨
發客
材貨

遠近僑胞光顧

萬分歡迎

雲高廣裕隆啓

天壽堂姑嫂丸

永無不育之苦

婦女經病白帶 服香港

活生行 金利源

海狗鞭健腎丸

中外各埠商店均有代理

總發行 香港 德輔道中

Watsang Co.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

溫哥華代理

活生行 金利源

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

頑癬無油藥膏

各種皮症合用

花柳靈驗西藥

殺虫綠白藥粉

緬夾佐治街懷亞德西藥房啓